



Mono County Catholic Community

*For the LORD your God is bringing you into
a good land--a land with streams and pools
of water, with springs flowing in the valleys
and mountains.
Deut. 8,7*

*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a
esa tierra buena, tierra de arroyos y de
vertientes, de aguas subterráneas que brotan
en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

December 29, 2013

THE HOLY FAMILY



HAPPY NEW YEAR!



¡FELIZ AÑO NUEVO!

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

**58 Ranch Road
P.O.Box 372
Mammoth Lakes, CA 93546
(760) 934 6276**

Fr. Jorge A. Román

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 5:30 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Sunday Mass 10:00 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

www.mammothcatholicchurch.org



**Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch**



Sunday of the Holy Family

Fr. Sergio G. Román

Jesus became a man like us. He became poor among the poor. He wanted to have a family like ours. He wanted to live life with all its experiences, moments of happiness and moments of sadness.

His family migrated, like many families among us. For the safety of the Child they fled from Bethlehem and took refuge in Egypt. Jesus became a migrant! Like many migrants who live among us looking for daily bread, living in a strange land and longing for their homeland – one in which they wanted to return to, but were not able to.

The Egyptians remember and celebrate the visit of the Holy Family to their land. The tradition has preserved their sacred places commemorating the presence of

Jesus, and they are proud to have hosted our Savior.

There is a town we call "gypsies", they have no homeland, they wander around the world in caravans making a living by trading and by amusing the inhabitants of the villages through which they pass. According to them, they originated in Egypt, and this simple fact has opened the doors of the Christian world who tries to compensate their hospitality of Egypt much like the Sacred Family. There are no borders for them. They have free passage throughout the world.

As Christians we should learn to see, in every family and every person who comes from abroad, that Sacred Family refuged by necessity in a strange country and in need of dignified hospitality.

We can learn from Jesus' family how necessary family is to all mankind. Family makes us strong, with the strength that comes from unity and solidarity, especially in times of dire need. Family forms us in generosity, the ability to give up the comforts for the welfare of one of the family members.

It is in the family where we can be entirely individuals and where we can develop full humanity.

Within the Christian family is where we learn to find God and follow his call. Family not only gives us biological life and company, it is where we also inherit our faith and the beginning of our supernatural life. It also helps us to give our personal response to the divine initiative of God's salvation.



A NEW YEAR, A NEW LIFE

Fr. Jorge A. Román

In order to prevent us from cheating on the final exam in world history in high school, the teacher gave us special paper with his signature on it and the theme that was assigned to us. I had already written a good portion, when I realized I was writing about the wrong topic. I raised my hand and told the teacher what had happened and asked if he could give me another sheet to start over, to which he agreed and handed me a new paper. Everything went well and my grade was satisfactory. Then I started thinking ... How great it would be if I could tell God "I was wrong in my life. Can you give me

another! God does not give us another life, but He does give us every opportunity to correct the life He gave us and start over.

This New Year will not be better or worse than the last. Everything depends on the attitude we take and the decisions that we make. Every day is like a blank page that God gives us. From morning till night is up to us what we make of it. We can scribble aimlessly wasting it, or very carefully we can write a love poem, a beautiful song or do some creative work of art. It depends solely on us who handle the pen and decide what to do with it. It is up to us to present to God on our final day a trash can full of wasted paper or a lovely album containing beautiful artwork. If we wake up tomorrow, it's because God has given us blank paper to make it a work of art.

HAPPY NEW YEAR !

Domíngo de la Sagrada Familia

Pbro. Sergio G. Román

Jesús se hizo hombre como nosotros. Se hizo pobre entre los pobres. Quiso tener una familia como la nuestra, quiso vivir la vida familiar con todas sus experiencias, los momentos de felicidad y los momentos de tristeza.

A su familia le tocó emigrar como a tantas familias entre nosotros. Por la seguridad del Niño, huyeron de Belén y se refugiaron en Egipto. ¡Jesús se hizo migrante!, como tantos migrantes que viven entre nosotros buscando el pan para vivir en un país desconocido, añorando su patria a la que desearían regresar sin poder hacerlo.

Los egipcios recuerdan y celebran esa visita de la Sagrada

Familia a su tierra; la tradición les ha conservado lugares sagrados en los que conmemoran la presencia de Jesús; se sienten orgullosos de haber acogido al Salvador.

Hay un pueblo al que llamamos “gitanos”; ellos no tienen patria, vagan por todo el mundo en caravanas ganándose la vida en el comercio y en la diversión de los habitantes de los pueblos por donde pasan. Según ellos, son originarios de Egipto, y este simple hecho les ha abierto las puertas del mundo cristiano que trata de recompensar en ellos la hospitalidad de Egipto para con la Sagrada Familia. Para ellos no hay fronteras, tienen paso libre por todo el mundo.

Como cristianos aprendamos a ver en cada familia y en cada persona que vienen de fuera a esa Sagrada Familia refugiada por necesidad en un país extraño y necesitada de un trato respetuoso y digno.

De la familia de Jesús podemos aprender lo necesaria que es la familia para todo ser humano. La familia nos hace fuertes con esa fortaleza que viene de la unidad y de la solidaridad, sobre todo en los momentos de grave necesidad. La familia nos forma en la generosidad, en la capacidad de renunciar a las propias comodidades por el bienestar de uno solo de los miembros de la familia.

Es en la familia en donde podemos ser íntegramente personas y en donde podemos desarrollarnos hasta la plenitud humana.

Y es en la familia cristiana en donde aprendemos a encontrarnos con Dios y a seguir su llamado; la familia no sólo nos da la vida biológica y la acompaña, de nuestra familia heredamos, también, nuestra fe y el inicio de nuestra vida sobrenatural. Nos ayuda también a dar nuestra respuesta personal a la iniciativa divina de la salvación.

Reflexionemos juntos sobre el papel de nuestra familia en el crecimiento integral de cada uno de nosotros y rechacemos todo aquello que pueda dañar a alguno de nuestros miembros. ¡La familia es primero!



Empezar una nueva hoja

AÑO NUEVO, VIDA NUEVA

Pbro. Jorge A. Román

A manera de evitar que copiáramos o hiciéramos trampa en el examen final de Historia Universal en la Preparatoria, el profesor nos daba unas hojas especiales con su firma y allí deberíamos desarrollar el tema que nos tocaba. Ya había escrito un buen tramo, cuando me di cuenta que estaba contestando otro tema que no me correspondía. Levanté la mano y le dije al profesor lo que había pasado y le pregunté si me podía dar otra hoja para empezar de nuevo, a lo que él accedió y me dio una nueva hoja con su firma para que empezara nuevamente haciendo el tema que me correspondía. Salí bien del apuro y con una calificación satisfactoria. Luego me puse a pensar... ¡Que bueno sería decirle a Dios “Me equivoqué en mi vida. ¿Podrías darme otra?!”

Dios no nos da otra vida, pero sí nos da todas las oportunidades para corregir la que nos dio y comenzar de nuevo.

Este Año Nuevo no va a ser mejor o peor que el anterior. Todo dependerá de la actitud que tomemos al respecto y las decisiones que hagamos. Cada día es como una página en blanco que Dios nos regala. Desde la mañana hasta la noche depende de nosotros lo que hagamos de ella. Podemos hacer garabatos sin ton ni son y desperdiciarla o con mucho cuidado, podemos escribir un poema de amor, una bella canción o hacer algún dibujo artístico. Depende únicamente de nosotros que somos los que manejamos el lápiz y decidimos que hacer con él. Dependerá de nosotros que le presentemos a Dios al final de nuestros días: un bote de basura con hojas desperdiciadas o un bello álbum con obras de arte. Si despertamos mañana, es porque Dios nos ha regalado una nueva hoja para hacer de ella una obra de arte.

FELIZ AÑO NUEVO

NEW YEARS SCHEDULE

Tuesday, December 31, 2013 -

Saint Joseph Church:

6:00 p.m. Confessions

7:00 p.m. Holy Hour and Benediction with the Blessed Sacrament.

Our Savior of the Mountains and The Infant of Prague:

7:00 p.m. Holy Hour before the Blessed Sacrament.

Wednesday, January 1, 2014 -

HOLY MARY MOTHER OF GOD

12:00 p.m. Mass at Our Savior of the Mountains

6:00 p.m. Bilingual Mass at Saint Joseph Church

Friday, January 3, 2014 -

7:00 p.m. at St. Joseph Church: Mass and Benediction with the Blessed Sacrament.

THE EPIPHANY OF THE LORD -

Next Sunday the Three Kings arrive. Do not forget to write your letters and stay for some goodies after Mass.

MASS FROM MONDAY TO SATURDAY

Every day at 7 am in the Rectory. Go to Mass and stay for coffee and meet new friends after the Celebration.



HORARIO PARA AÑO NUEVO.-
MARTES 31 DE DICIEMBRE 2013:

Saint Joseph: 6:00 p.m. Confesiones.

7:00 p.m. Hora Santa y Bendición con el Santísimo Sacramento.

Our Savior of the Mountains y The Infant of Prague:

7:00 p.m. Hora Santa ante el Santísimo Sacramento.

MIÉRCOLES 1 DE ENERO 2014. SANTA MARIA MADRE DE DIOS

12:00 p.m. Misa en Our Savior of the Mountains.

6:00 p.m. Misa Bilingüe. Saint Joseph.

VIERNES 3 DE ENERO 2014.-

7:00 P.M. Saint Joseph Church:

Misa y Bendición con el Santísimo Sacramento



LA EPIFANÍA DEL SEÑOR.-

El próximo Domingo llegan los Santos Reyes. No olviden escribir sus cartas y quédense a partir la rosca después de la Misa.

MISAS DE LUNES A SABADO.

A las 7 a.m. en la Casa Parroquial. Pase a la Misa y quédese a tomar café y a conocer nuevos amigos después de la Celebración.